

Традиционная народная культура провинции Шаньдун

Лю Ху, Институт славяноведения Российской академии наук, Москва, Российская Федерация; e-mail: liu.hu@mail.ru

Ключевые слова: диалект, мифологические персонажи, конфуцианство

Traditional folk culture of Shandong Province

Liu Hu, Institute of Slavic Studies, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russian Federation; e-mail: liu.hu@mail.ru

Keywords: dialect, mythological characters, Confucianism

Целью исследования является выявление особенностей традиционной народной культуры провинции Шаньдун. В работе рассматриваются наименования мифологических персонажей в китайской традиции. Автор дает обзор истории диалекта, мифологии и конфуцианской традиции в провинции Шаньдун.

Народная мифология провинции Шаньдун имеет большую ценность для исследований. Шаньдун является одним из важнейших мест для китайской культуры: здесь родился Конфуций, возникла ранняя китайская письменность и древнейший город-государство, также здесь рано стали производить керамику и шелк. С древних времен провинция Шаньдун была одним из политических, экономических и культурных центров Китая. Уникальная культура Цилу занимает важное место во всей традиционной культуре.

Исследование сконцентрировано на изучении диалекта Цилу, распространенного в провинции Шаньдун. Он относится к группе *гуаньхуа*, имеет свои уникальные особенности фонетики и отличается от пекинского и северо-восточного

диалектов *гуаньхуа*. В провинции Шаньдун распространены три диалекта: Цилу (на северо-западе), Цзяоляо (на востоке) и Чжунюань (в центре равнины). На диалекте сохранились хроники, мифы, фольклор и поэзия провинции Шаньдун. Шаньдунские диалекты играют важную роль в развитии китайской культуры: «Изучая диалекты и поговорки Шаньдуна, мы обнаружили, что культура Цилу глубоко укоренилась в душах людей: традиционная цивилизация Шаньдуна имеет долгую историю, оказавшую глубокое влияние на современных жителей Шаньдуна»¹. В системе диалекта Цилу находят отражение особенности мировосприятия и образа жизни местных жителей, которые разнятся в рамках провинций. Диалект является полноценной системой речевого общения. Наименование того или иного мифологического персонажа находит отражение в устной речи, фольклоре, а также и в письменных источниках.

В исследовании рассматриваются мифологические персонажи, встречающиеся в фольклорных текстах провинции Шаньдун, такие как дух дома, дерева, воды и т. д. Все эти персонажи в той или иной степени имеют признаки нечистой силы. В работе особое внимание уделяется наименованиям персонажей и их диалектным вариантам, отражающим восприятие и понимание их местными жителями. Исследуется внешний вид, ипостась, локус, функция. Одним из важных объектов изучения является также этнокультурный контекст, в том числе местные праздники, обычаи и ритуалы. Исследование проводилось на материале краеведческих записей. Так в прибрежных районах Шаньдуна было зафиксировано, что люди верят в *Тяньхоу* (богиня-покровительница мореплавателей), в некоторых деревнях люди называют ее *Хайшэнь Нянян* (*Хайшэнь* — богиня моря, *Нянян* — ее диалектное учтивое наименование). Сохраняется традиция «подношения денег и имущества — ежегодно 15 и 16 января по лунному календарю люди поджигают ритуальные

бумажные деньги, разноцветные флаги, специальные одеяла и одежду, сделанные рыбаками для Тяньхоу, и молятся о благословении»².

Язык отражает духовную культуру народа. В провинции Шаньдун зарождалось конфуцианство — этико-философская система и религиозное учение Китая. Суть ее сводится к следующим трем принципам: доброжелательность, вежливость и умеренность. Конфуцианство лежит в основе системы верований и культов. Сегодня Конфуция почитают как *Да Шэн Сянь Ши* («Великого святого учителя»). В сельской местности его называют *Кун Шэнжень*, *Кун Лаое*, *Кун Лаофуцзы*. В провинции Шаньдун проводятся праздничные мероприятия, посвященные Конфуцию.

Все вышеизложенное позволяет выделить следующие особенности традиционной народной культуры провинции Шаньдун: 1) формируется собственная уникальная система народной культуры; 2) различные феномены духовной культуры взаимодействуют и смешиваются друг с другом; 3) представленная традиционная культура провинции Шаньдун может быть в дальнейшем исследована с точки зрения сравнительной типологии сходств и различий мифологических персонажей культуры славян.

Примечания

¹ 殷梅. 从山东方言俗语看齐鲁文化 // 青岛科技大学学报. 2011. № 3. С. 57. (*Инь Мэй*. Изучение культуры Цилу через диалект и поговорки // Вестник циндаоского университета науки и техники. 2011. № 3. С. 57.)

² 张兆兴. 青岛渔民风俗: 祭奠海神, 拜海神娘娘 // 青岛日报, 青岛. 16.02.2015. (*Чжан Чжаосинь*. Рыбацкий обычай в Циндао: жертвоприношение и поклонение божеству моря // Циндао жибао. Циндао. 16 февраля 2015.)